Ausstellungsdatum: [tt.mm.jjjj]	Datum des Inkrafttretens [tt.mm.jjjj]	In Kraft: Bis auf Weiteres
Grundlage der Rechtsvorschrift: § 4 und § 7 Absatz 2 des Gesetzes über die Eisklassen und Eisbrecherassistenz (1121/2005)		
Die Sanktionen für die Nichteinhaltung dieser Verordnung sind im Folgenden festgelegt:		
Umzusetzende EU-Rechtsvorschriften:		
Informationen zur Änderung: Hebt die Verordnung über die Gleichwertigkeit zwischen finnischen Eisklassen und Klassennotationen, die von anerkannten Klassifikationsgesellschaften zugewiesen werden, sowie über die Festlegung von Eisklassen (TRAFI/383804/03.04.01.00/2016) auf;		

Äquivalenz zwischen finnischen Eisklassen und Klassennotationen und Festlegung der Eisklassen

INHALT

1	Geltungsbereich.....	2
2	Festlegung der Äquivalenz zwischen finnischen Eisklassen auf der Grundlage der Klassennotationen, die von anerkannten Klassifikationsgesellschaften zugewiesen wurden und die Liste der Äquivalenzen.....	2
3	Festlegung finnischer Eisklassen auf Antrag.....	2
3.1	Erforderliche Informationen und Unterlagen.....	2
3.2	Schiffskombinationen.....	3
4	Inkrafttreten.....	3
	Anhang 1 Liste der Äquivalenzen.....	4

1 Geltungsbereich

Diese Verordnung gilt für die Bestimmung und Festlegung finnischer Eisklassen von Schiffen und Schiffskombinationen.

Die finnische Agentur für Verkehrssicherheit nimmt hiermit die in Anhang 1 der Verordnung enthaltene Liste der finnischen Eisklassen an, die den von anerkannten Klassifikationsgesellschaften zugeteilten Klassen gemäß Abschnitt 4 Unterabschnitt 2 des Gesetzes über Eisklassen und Eisbrecherhilfe (1121/2005) entsprechen.

2 Festlegung der Äquivalenz zwischen finnischen Eisklassen auf der Grundlage der Klassennotationen, die von anerkannten Klassifikationsgesellschaften zugewiesen wurden und die Liste der Äquivalenzen.

Hat ein Schiff mit eigenem Antrieb eine von einer anerkannten Klassifikationsgesellschaft zugewiesene Eisklassennotation, so wird die finnische Eisklasse des Schiffes auf der Grundlage der Äquivalenzliste in Anhang 1 entsprechend der höchsten Eisklasse ermittelt, die der Klassennotation entspricht.

Wird ein Schiff nicht mit eigenem Antrieb betrieben, es verfügt jedoch über eine der Klassennotation, die in der Liste der Äquivalenzen aufgeführt ist, so gilt die Klassennotation als der finnischen Eisklasse III gleichwertig.

3 Festlegung finnischer Eisklassen auf Antrag

3.1 Erforderliche Informationen und Unterlagen

Wurde einem Schiff von einer anerkannten Klassifikationsgesellschaft keine Klasse zugewiesen, so übermittelt der Reeder der finnischen Verkehrs- und Kommunikationsagentur folgende Informationen und Unterlagen, die für die Festlegung der finnischen Eisklasse des Schiffes erforderlich sind:

1. einen informellen schriftlichen Antrag auf Zuweisung der Eisklasse des Schiffes;
2. eine Kopie des Klassenzeugnisses des Schiffes;
3. eine Kopie der Eisklasseregeln der Klassifikationsgesellschaft;
4. eine Kopie der Schiffsdokumente, aus denen hervorgeht, dass die Maschinenleistung des Schiffes entsprechend den Anforderungen der Eisklasse ausgelegt und gebaut ist;
5. eine Kopie der Schiffsdokumente, aus denen hervorgeht, dass der Schiffskörper entsprechend den Anforderungen der Eisklasse konstruiert und gebaut ist;
6. eine Kopie der Schiffsdokumente, aus denen hervorgeht, dass das Ruder und seine Lenkanlage entsprechend den Anforderungen der Eisklasse entworfen und gebaut sind;
7. eine Kopie der Schiffsdokumente, aus denen hervorgeht, dass die Antriebsanlage des Schiffes und ihre Teile entsprechend den Anforderungen der Eisklasse entworfen und gebaut sind;
8. eine Kopie der Seewassersysteme und des Druckluftstartanlage des Schiffes; und
9. sonstige Informationen und Unterlagen, die zur Bestimmung der Eisklasse für notwendig erachtet werden

Wurde dem Schiff von einer anerkannten Klassifikationsgesellschaft eine Klasse zugewiesen, die nicht in der Äquivalenzliste aufgeführt ist, so wird die finnische

Eisklasse für das Schiff von der finnischen Verkehrs- und Kommunikationsagentur auf Antrag des Reeders festgelegt. Der Reeder muss der finnischen Verkehrs- und Kommunikationsagentur die oben genannten Informationen und Unterlagen zur Bestimmung der finnischen Eisklasse des Schiffes übermitteln.

3.2 Schiffskombinationen

Eine Kombination aus einem Schubkahn und einem motorgetriebenen Schubschlepper kann als ein einziges motorbetriebenes Schiff betrachtet werden, sofern die Konstruktion der Schiffskörper und das Kupplungssystem es ermöglichen, dass die Kombination bei Fahrten in vereisten Gewässern als ein einziges Schiff funktioniert.

Der Reeder muss der finnischen Verkehrs- und Kommunikationsagentur die in Abschnitt 3.1 dieser Verordnung genannten Informationen und Unterlagen zur Bestimmung der finnischen Eisklasse der Schiffskombination zur Verfügung stellen.

Die für die finnische Eisklasse einer Schiffskombination erforderliche Motorleistung wird anhand der Anforderungen an die Motorleistung nach den jederzeit geltenden Vorschriften für die Eisklasse bestimmt, und zwar anhand der Form des Schiffskörpers des Schubschleppers sowie der Anzahl, der Art und des Durchmessers der Propeller des Motorschubschleppers.

4 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am xx.xx.2024 in Kraft.

Mit dieser Verordnung wird die Verordnung über die Äquivalenz zwischen finnischen Eisklassen und Klassennotationen, die von anerkannten Klassifikationsgesellschaften zugewiesen wurden, sowie über die Festlegung von Eisklassen (TRAFI/383804/03.04.01.00/2016) aufgehoben.

Helsinki, (TT) (mm) 20(JJ)

Entscheidungsträger

Berichterstatter

Anhang 1 Liste der Äquivalenzen

Tabelle 1: American Bureau of Shipping (ABS)

	Klassennotation	Gleichwertige finnische Eisklasse
1.1	A1	II
1.2	Eisklasse I AA Eisklasse I A Eisklasse I B Eisklasse I C	IA Super IA IB IC

Tabelle 2: Bureau Veritas SA (BV)

	Klassennotation	Gleichwertige finnische Eisklasse
2.1	I. RUMPF	II
2.2	EISKLASSE IA SUPER EISKLASSE IA EISKLASSE IB EISKLASSE IC	IA Super IA IB IC

Tabelle 3: China Classification Society (CCS)

	Klassennotation	Gleichwertige finnische Eisklasse
3.1	CSA	II
3.2	Eisklasse B1* Eisklasse B1 Eisklasse B2 Eisklasse B3	IA Super IA IB IC

Tabelle 4: Kroatisches Schiffsregister (CRS)

	Klassennotation	Gleichwertige finnische Eisklasse
4.1	100A1	II
4.2	Eisklasse IAS; Eisklasse IA; Eisklasse IB; Eisklasse IC;	IA Super IA IB IC

Tabelle 5: DNV ALS (DNV)

	Klassennotation	Gleichwertige finnische Eisklasse
5.1	1A 1A1 100 A5	II II II
5.2	EIS-1A*F ICE-1A* ICE-1A ICE-1B ICE-1C	IA Super IA Super IA IB IC
5.3	EIS(1A*F) EIS(1A*) EIS(1A) EIS(1B) ICE(1C)	IA Super IA Super IA IB IC
5.4	E4 E3 E2 E1	IA Super IA IB IC

Tabelle 6: Indisches Schiffsregister (IRS)

	Klassennotation	Gleichwertige finnische Eisklasse
6.1	SUL	II
6.2	HUT(B) HT(B) HM(B) Ha(B)	IA Super IA IB IC

Tabelle 7 Koreanisches Register (KR)

	Klassennotation	Gleichwertige finnische Eisklasse
7.1	KRS1	II
7.2	IA Super IA IB IC	IA Super IA IB IC

Tabelle 8: Lloyd's Register Group LTD (LR)

	Klassennotation	Gleichwertige finnische Eisklasse
8.1	100A1	II
8.2	Eisklasse 1AS FS(+) Eisklasse 1A FS(+) Eisklasse 1B FS(+) Eisklasse 1C FS(+) Eisklasse 1AS FS Eisklasse 1A FS Eisklasse 1B FS Eisklasse 1C FS	IA Super IA IB IC IA Super IA IB IC

Tabelle 9: Nippon Kaiji Kyokai General Incorporated Foundation (ClassNK)

	Klassennotation	Gleichwertige finnische Eisklasse
9.1	ns	II
9.2	IA-SUPER IS IA IS IB: IK IST	IA Super IA IB IC

Tabelle Nr. 10: Polnisches Schiffsregister (PRS)

	Klassennotation	Gleichwertige finnische Eisklasse
10,1	KM	II
10,2	L1A L1 L2 L3	IA Super IA IB IC

Tabelle 11: RINA Services S.p.A. (RINA)

	Klassennotation	Gleichwertige finnische Eisklasse
11.1	C	II
11.2	EISKLASSE IA SUPER EISKLASSE IA EISKLASSE IB EISKLASSE IC	IA Super IA IB IC